



‘EZZAT PĀŠĀ, MOḤAMMAD

‘EZZAT PĀŠĀ, MOḤAMMAD (Mehmet İzzet Paşa; b. Kayseri, 1 Dū'l-ḥejja 1258/5 January, 1843, d. Istanbul 1332/1914), author of a Persian-Turkish dictionary and translator of Persian literary works. He received his earliest education from his grandfather, Ātešzāda Moḥammad Efendī (Ateşzade Mehmet Efendi). He accompanied his father to Istanbul, where he completed his preparatory education and entered the military secondary school Ḥarbīya. In 1284/1867 he was assigned as staff officer to the commission on fortifications in Erzurum, where for seven years he mapped out road systems. A series of other professional positions followed, and eventually he was appointed brigade commander with the rank of major general in the Ministry of War.

His *Qāmūs-e fārsī*, a Persian-Turkish dictionary on which he labored twenty years, was based on the well-known *Borhān-e qāṭe'* (q.v.) as well as other lexicons. Drawing on Abu'l-Qāsem Maḥmūd Zamaḵṣarī's *Moqaddemat al-adab*, Abu'l-Ṭāher Moḥammad Fīrūzābādī's *Qāmūs*, Abū Naṣr Esmā'īl Jawharī's *Şeḥāh,á* and other dictionaries, he also included the Arabic equivalents of the Persian words and added a trilingual index.

‘Ezzat Pāšā also translated into Turkish verse Jāmī's *Yūsof o Zolaykā*, Sa'dī's *Būstān*, and Bahā'-al-Dīn 'Āmelī's *Nān o ḥalwā* and *Nān o panīr*.



BIBLIOGRAPHY

İ. M. Kemal, *Son asır türk şairleri*, İstanbul, 1969, pp. 772-75.

M. āher (Bursalı Mehmed Tahir), *‘Otmānlī Mo’alleflerī* (Osmanlı Muellefleri), İstanbul, 1915, II, pp. 239-40.

Türk Dili ve Edebiyatı Ansiklopedisi, İstanbul, n.d.,V, p. 46.